



Č.j.: 280098/2024-CRA

Smlouva o dílo

Smluvní strany:

Česká republika – Česká rozvojová agentura

Zastoupená: Mgr. Zbyňkem Wojkowským, vedoucím oddělení realizace projektů

Se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1

IČO: 75123924

Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1

Číslo účtu: 0000 – 72929011/0710

Kontaktní osoba: Mgr. Tomáš Daníček

Tel.:

E-mail:

(dále jen „objednatel“),

a

BcA. Karolína Kubišová, DiS.

se sídlem Krčská 182, 398 11, Protivín

IČO: 07520620

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Tel.:

E-mail:

(dále jen „zhotovitel“),

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu ve smyslu ust. §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů:

Článek 1

Předmět smlouvy

- 1.1. Zhotovitel se tímto zavazuje řádně na své náklady a odpovědnost provést pro objednatele dílo specifikované v čl. 2 této smlouvy.
- 1.2. Objednatel se tímto zavazuje řádně a včas zaplatit zhotoviteli za provedení díla sjednanou odměnu za podmínek upravených touto smlouvou.



Článek 2

Dílo

- 2.1. Dílem se pro účely této smlouvy rozumí vytvoření konsolidované komunikační strategie, jakož i návrhu grafického vzhledu vzorů propagačních a komunikačních nástrojů, pro projekt s názvem „**SLIM – Sustainable Landscape through Integrated Management**“ (dále jen „projekt“), jehož je objednatel implementátorem v rámci delegované spolupráce v Zambijské republice.
- 2.2. Dílo zahrnuje dodání plně zpracované komunikační strategie a grafických vzorů v souladu s vodítky pro komunikaci a prezentaci projektů kofinancovaných Evropskou unií,¹ která tvoří přílohu č. 3 této smlouvy, a také v souladu s aktuálně platnými pravidly pro užití emblému Evropské unie,² které tvoří přílohu č. 4.
- 2.3. Dílo bude prováděno a předáno po částech:
- i) návrh vzorů třech hlavních komunikačních nástrojů projektu, jejichž typ bude specifikován na základě analýzy cílových skupin projektu, pro každý typ nástroje ve 2-3 jasně odlišených variantách grafického zpracování (tj. minimálně 6, maximálně 9 návrhů celkem), ve volně editovatelném formátu;
 - ii) návrh jednotné vizualizace pěti druhů propagačních předmětů, specifikovaných na základě analýzy cílových skupin projektu, pro každý druh propagačního předmětu ve 2-3 jasně odlišených variantách grafického zpracování (tedy minimálně 10, maximálně 15 návrhů celkem);
 - iii) cenový odhad za dodání propagačních materiálů v jednom objednatel preferovaném grafickém zpracování pro dvě varianty objednávky na 50 a 100 kusů každého jednotlivého typu propagačního předmětu na základě předběžného průzkumu trhu provedeného zhotovitelem.

Pokud předání cenového odhadu v bodě iii) závisí na informacích poskytnutých třetími stranami (nacenění výrobními firmami atp.), je zhotovitel povinen předat objednatel toto nacenění 7 kalendářních dnů od poskytnutí takových informací třetími stranami. Podklady pro toto nacenění musí být třetími stranám odevzdány nejpozději do 7 kalendářních dnů od odsouhlasení návrhu propagačních předmětů objednatel.

Zhotovitel se zavazuje předat tyto tři části díla nejpozději 30 kalendářních dnů od nabytí účinnosti smlouvy.

O předání těchto tří částí díla bude smluvními stranami sepsán jeden předávací protokol dle vzoru stanoveného objednatel, který musí být podepsán osobou oprávněnou jednat za objednatele ve věcech této smlouvy či objednatel

¹ Evropská komise. 2022. „Communicating and raising EU visibility: Guidance for external actions.“ Dostupné zde: https://international-partnerships.ec.europa.eu/system/files/2023-04/communicating-and-raising-eu-visibilityguidance-for-external-actions-july-2022_en_o.pdf (01.12.2023).

² Evropská unie. 2021. „The use of the EU emblem in the context of EU programmes 2021-2027: Operational guidelines for recipients of EU funding.“ Dostupné zde: https://commission.europa.eu/system/files/2021-05/eu-emblem-rules_en.pdf (01.12.2023).



pověřenou osobou. Objednatel není povinen část díla převzít, pokud bude vykazovat vady či nedodělky.

Na zhotovení těchto tří částí díla se podílí též následující osoba coby poddodavatel:

BcA. Luciana Kvapilová  

Za část díla zhotovenou poddodavatelem zodpovídá v celém rozsahu zhotovitel, jako by práci prováděl sám.

- iv) konsolidovaná komunikační strategie projektu v anglickém jazyce o rozsahu minimálně 20 normostran, která bude obsahovat či pokrývat následující:
- a. cíle komunikace ve vztahu k veřejnosti a médiím (forma, frekvence);
 - b. klíčová sdělení a jejich přehledné grafické zpracování pro různé účely;
 - c. identifikované zainteresované skupiny;
 - d. identifikované komunikační nástroje/kanály k oslovení těchto skupin;
 - e. způsoby komunikace ke snížení/předcházení relevantních rizik projektu.

Zhotovitel se zavazuje předat tuto část díla nejpozději 60 kalendářních dní od nabytí účinnosti smlouvy.

O předání této části díla bude smluvními stranami sepsán předávací protokol dle vzoru stanoveného objednatel, který musí být podepsán osobou oprávněnou jednat za objednatele ve věcech této smlouvy či objednatel pověřenou osobou. Objednatel není povinen část díla převzít, pokud bude vykazovat vady či nedodělky.

Na zhotovení této části díla se podílí též následující osoba coby poddodavatel:

Bc. Emanuel Vít Bon  

Za část díla zhotovenou poddodavatelem zodpovídá v celém rozsahu zhotovitel, jako by práci prováděl sám.

- 2.4. Dílo se bude považovat za dokončené poté, co dojde k jeho schválení objednatel na základě komunikace se zástupci Evropské unie v Zambii. Pokud bude v návaznosti na stanoviska a požadavky objednatele nutné předložené dílo doplnit nebo jinak upravit, zhotovitel je povinen tyto stanoviska a požadavky do finální podoby zapracovat a upravenou podobu poskytnout objednateli. Náklady zhotovitele s tím spojené jsou již obsaženy v ceně díla. Budou-li shledány takové nedostatky v předloženém díle, je zhotovitel povinen je neprodleně odstranit.

Článek 3

Cena díla a platby

- 3.1. Smluvní strany se dohodly, že objednatel zaplatí zhotoviteli za provedení díla podle čl. 2 této smlouvy celkovou odměnu ve výši **210.000,- Kč včetně DPH**. Takto dohodnutá výše odměny v sobě zahrnuje také veškeré náklady, které zhotoviteli v souvislosti s prováděním díla vzniknou. Odměna bude uhrazena ve dvou platbách:



- i) platba ve výši 141.100,- Kč včetně DPH bude zhotoviteli objednatelem vyplacena po převzetí části díla dle čl. 2 odst. 2.3 bodů i), ii) a iii) této smlouvy;
 - ii) platba ve výši 68.900,- Kč včetně DPH bude zhotoviteli objednatelem vyplacena po převzetí části díla dle čl. 2 odst. 2.3 bodu iv) této smlouvy.
- 3.2. Poté, co bude zhotoviteli potvrzeno převzetí příslušné části díla objednatelem, vystaví zhotovitel objednateli daňový doklad – fakturu. Faktura bude zaslána e-mailem na výše uvedenou kontaktní osobu objednatele. Faktura bude mít veškeré náležitosti daňového dokladu. Objednatel je oprávněn vrátit do data splatnosti fakturu zhotoviteli a neproplácet ji, pokud obsahuje nesprávné či neúplné údaje. Objednatel je povinen informovat o případných nesprávných či neúplných údajích zhotovitele a upřesnit jejich požadované znění, a to do 5. pracovních dnů od data doručení faktury prostřednictvím mailu. Tyto opravy je zhotovitel povinen opravit do druhého pracovního dne od data doručení připomínek.
- 3.3. Lhůta splatnosti správné a úplné faktury je 21 dnů od jejího doručení objednateli. Termínem úhrady částky uvedené na faktuře se rozumí den odpisu platby z účtu objednatele.

Článek 4

Licence

- 4.1. Dílo vytvořené zhotovitelem při plnění předmětu této smlouvy bude autorským dílem v souladu se zákonem č. 121/2000 Sb., autorským zákonem v platném znění. Smluvní strany se výslovně dohodly, že zhotovitel poskytuje objednateli výhradní, žádným způsobem neomezenou licenci k využití díla. Objednatel je oprávněn mimo jiné dílo uveřejnit, využívat na všech svých propagačních materiálech a při své prezentaci. Dílo nelze jakkoliv upravovat bez souhlasu autora, autor však nesmí úpravě bezdůvodně bránit. Za důvodné odmítnutí úprav je považováno zasáhnutí do konceptu odevzdaného a schváleného výstupu. Objednatel je oprávněn požadovat, aby dílo užívali jeho dodavatelé v rámci projektu. Výlučností poskytnuté licence se pro účely této smlouvy rozumí, že zhotovitel není bez předchozího výslovného písemného souhlasu objednatele oprávněn dílo užívat, zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo jí umožnit jeho užívání, převést licenci nebo jinak umožnit užívání licence nebo díla jakékoliv třetí osobě, a to jak bezplatně, tak úplatně. Objednatel není povinen poskytnutou licenci využít.
- 4.2. Zhotovitel je oprávněn své dílo uveřejnit za účelem sebezprezentace. Dílo může být uváděno jako reprezentativní reference v rámci portfolia zhotovitele.
- 4.3. Smluvní strany výslovně potvrzují, že poplatek za užívání díla po celou dobu jeho životnosti je zcela zahrnut ve sjednané ceně za dílo.



Článek 5

Povinnosti zhotovitele

- 5.1. Zhotovitel je povinen plnit řádně a včas všechny své povinnosti vyplývající z této smlouvy.
- 5.2. Zhotovitel je zvláště odpovědný za:
- zajištění souladu díla s přílohami č. 3 a 4 této smlouvy a případnými dalšími požadavky stanovenými Evropskou komisí prostřednictvím objednatele;
 - provedení díla v rozsahu a termínech odpovídajících čl. 2 odst. 3 této smlouvy.
- 5.3. Zhotovitel není odpovědný za prodlení z důvodu neposkytnutí součinnosti ze strany objednatele dle čl. 6 této smlouvy.
- 5.4. Zhotovitel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech týkajících se objednatele, o nichž se v souvislosti s prováděním díla dozvěděl, a to i poté, co bude dílo předáno objednateli. Výjimkou je situace, kdy je zhotovitel zproštěn mlčenlivosti písemnou instrukcí objednatele, nebo v případech uvedených v příslušných právních normách.

Článek 6

Povinnosti objednatele

- 6.1. Objednatel je povinen poskytnout zhotoviteli nutnou součinnost pro realizaci díla. Nutnou součinností se rozumí zejména poskytnutí veškerých informací a podkladů přímo souvisejících s předmětem plnění této smlouvy dle čl. 2, a to nejpozději do 3 pracovních dnů od jejich vyžádání, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

Článek 7

Náhrada škody, smluvní pokuty

- 7.1. Smluvní strany se výslovně dohodly, že pro účely této smlouvy se za škodu nepovažuje ušlý zisk, a proto žádá ze stran nebude požadovat jeho náhradu.
- 7.2. Pro případ prodlení zhotovitele s řádným zhotovováním a předáváním díla či jeho části objednateli v termínech uvedených v čl. 2 odst. 3 této smlouvy se smluvní strany dohodly, že zhotovitel zaplatí objednateli smluvní pokutu ve výši 420,- Kč za každý i započatý den prodlení se splněním této povinnosti.
- 7.3. Pro případ prodlení objednatele s řádným a včasným uhrazováním ceny díla ve smyslu ustanovení čl. 4 této smlouvy se smluvní strany dohodly, že objednatel zaplatí zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,20 % z neuhrazené ceny díla za každý i započatý den prodlení se splněním této povinnosti.



Článek 8

Řešení sporů

8.1. Smluvní strany se dále dohodly, že v případě sporu nebo domnělého či skutečného porušení podmínek této smlouvy budou nejprve v dobré víře společně usilovat o urovnání záležitosti mezi sebou, a teprve pokud se tato alternativa ukáže jako neproduktivní, obrátí se na věcně a místně příslušný soud.

Článek 9

Ukončení účinnosti smlouvy

9.1. Účinnost této smlouvy může být ukončena:

- písemnou dohodou smluvních stran;
- kteroukoliv ze smluvních stran, pakliže dojde k písemné výzvě prostřednictvím emailu k odstranění vytknutých vad či neplnění závazků vyplývajících z této smlouvy, a druhá strana nenapraví tato porušení ve lhůtě 30 kalendářních dnů od obdržení upozornění. Tato lhůta počíná běžet dnem doručení takového upozornění. Odstoupením smlouva zaniká ke dni, kdy byla druhá strana písemně vyrozuměna. Smluvní strany se výslovně dohodly, že pokud adresát nebude zastížen nebo odmítne zásilku převzít a její převzetí písemně potvrdit, považuje se zásilka za doručenou třetího dne od jejího uložení;
- ze strany objednatele, a to bez uvedení důvodu, s výpovědní lhůtou o 15 kalendářních dnech, která počíná běžet dnem doručení výpovědi zhotoviteli. V takovém případě bude zaplácena ze strany objednatele rozpracovanost díla ke dni ukončení smluvního vztahu.

Článek 10

Ustanovení týkající se ochrany osobních údajů

- 10.1. Objednatel předává zhotoviteli osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany zhotovitele a zhotovitel je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Zhotovitel se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Osobní údaje předávané zhotoviteli jsou blíže specifikovány v příloze č. 1 této smlouvy.
- 10.2. Osobní údaje budou zhotovitelem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 10.3. Zhotovitel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od objednatele.



- 10.4. Zhotovitel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů objednatele a informuje objednatele o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 10.5. Zhotovitel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 10.6. Zhotovitel se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené objednatelem pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení zhotovitele a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem objednatele.
- 10.7. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne součinnost objednateli pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 10.8. Zhotovitel se zavazuje, že osobní údaje získané od objednatele nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 10.9. Zhotovitel prohlašuje, že osobní údaje získané od objednatele budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude zhotovitel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
- 10.10. Zhotovitel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako objednatel, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na výši nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 10.11. Zhotovitel se zavazuje, že s objednatelem bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 10.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je zhotovitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit objednateli, nejpozději pak do 48 hodin.
- 10.13. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne objednateli veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností zhotovitele při zpracování osobních údajů a umožní objednatel provádění kontroly.
- 10.14. V případě, že má zhotovitel za to, že určitý pokyn objednatele je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy týkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to objednatele upozorní.



- 10.15. Po ukončení poskytování služeb zhotovitel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro objednatele s výjimkou těch osobních údajů, které si objednatel vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 10.16. Pokud zhotovitel v průběhu realizace předmětu plnění získá od třetího subjektu osobní údaje, které bude předávat objednateli, je dodavatel povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, tohoto třetího subjektu písemný souhlas se zpracováním a předáním jeho osobních údajů objednateli a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání objednateli, pokud nebude možné zpracování osobních údajů objednatelem provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 3 této smlouvy.

Článek 11

Všeobecná a závěrečná ustanovení

- 11.1. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla mezi nimi uzavřena vážně a svobodně, nikoliv v tísní či za podmínek nápadně nevýhodných.
- 11.2. Pokud by tato smlouva trpěla právními vadami, zejména pokud by některé z jejích ustanovení bylo v rozporu s platnými právními předpisy, v důsledku čehož by mohla být tato smlouva posuzována jako neplatná, považuje se toto ustanovení za samostatné (a tedy samostatně neplatné) a smlouva se posuzuje, jako by takové ustanovení nikdy neobsahovala.
- 11.3. Pokud v této smlouvě není výslovně dohodnuto jinak, vztahy mezi smluvními stranami podle této smlouvy se řídí právními předpisy platnými v České republice.
- 11.4. Tato smlouva může být změněna pouze na základě číslovaného písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou stran.
- 11.5. Tato smlouva tvoří úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje všechny předchozí dohody, ujednání a sdělení týkající se díla. Žádné další dohody, prohlášení, záruky nebo jiné záležitosti, ať již ústní nebo písemné, nebudou považovány za závazné pro uvedené strany v souvislosti s předmětem této smlouvy.
- 11.6. Veškerá oznámení a jiná sdělení učiněná podle této smlouvy musí být vypracována písemně a nabudou účinnosti okamžikem doručení straně, které jsou určena, na emailovou adresu této strany uvedenou v záhlaví této smlouvy. Email se považuje za doručení okamžikem odeslání.
- 11.7. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, přičemž objednatel obdrží dvě vyhotovení a zhotovitel jedno vyhotovení.
- 11.8. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je objednatel povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se



zavazuje zajistit objednatel do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.

11.9. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v Registru smluv.

Seznam příloh:

Příloha č. 1: Specifikace osobních údajů předávaných zhotoviteli;

Příloha č. 2: Souhlas se zpracováním osobních údajů

Příloha č. 3: Vodítka pro komunikaci a vizibilitu EU projektů

Příloha č. 4: Pravidla pro užití emblému EU 2021-2027

V Praze dne:

V Praze dne:

.....

Mgr. Zbyněk Wojkowski
vedoucí Oddělení realizace projektů
Česká rozvojová agentura

.....

BcA. Karolína Kubišová, DiS.